

ADAPTATEUR  
STÉRÉOPHONIQUE  
CH 59



### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Utilisation : Amplificateur 2<sup>e</sup> voie stéréophonique  
Nombre de lampes : 2 série Noval + un redresseur sec.  
Fonction des lampes : EF 89 - Amplificateur d'entrée  
EL 84 - Amplificateur de puissance  
Contre-réaction : Linéaire  
Haut-parleur : Elliptique 21 x 32 cm  
Puissance modulée : 3 watts  
Alimentation : Courant alternatif 130 volts - 50 Hz  
Consommation : 27 VA  
Présentation : Coffret bois verni noyer, acajou, chêne ou palissandre,  
avec possibilité d'adjoindre des pieds  
Dimensions en mm : Longueur 600 - Profondeur 360 - Hauteur 315 (sans pieds)  
Poids : 14 kg

" LA VOIX DE SON MAÎTRE "

## ACCESSOIRES FOURNIS AVEC CH 59

Les appareils CH 59 destinés à compléter le radio combiné 859 C ou le meuble 889 C sont accompagnés des accessoires suivants :

- a) une lampe EF 89 qu'il y a lieu de placer sur le support resté libre dans les récepteurs de base 859 C ou 889 C.
- b) une cellule de PU stéréophonique qui doit remplacer celle d'origine (voir ci-dessous)
- c) un cavalier fusible destiné à remplacer celui qui se trouve sur le radio combiné.

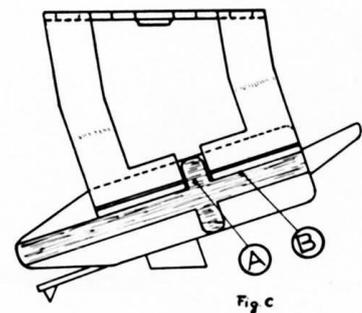
## MISE EN PLACE DE LA CELLULE STÉRÉOPHONIQUE

### I. — RETIREZ LA CELLULE MONAURAL :

- a) Déboîtez les embouts de branchement en les tirant vers l'arrière.
- b) Dévissez la vis cruciforme située sur le dessus du bras et qui maintient la cellule en place.

### II. — MONTAGE DE LA CELLULE STÉRÉOPHONIQUE :

- a) Fixez l'étrier en forme de U à la place de la cellule Monaural, l'inclinaison doit être dirigée vers l'avant. N'oubliez pas de serrer sous cet étrier le fil de masse.
- b) Placez la cellule sur son support. Le pied de l'étrier doit venir buter sur la nervure horizontale, et la nervure verticale s'encastrer entre les deux branches de l'étrier (voir fig. C)
- c) Déformez à l'aide d'une pince plate les embouts de branchement du câble de liaison pour obtenir un serrage lorsqu'on emboîte ces embouts sur les cosses de sortie cellule.



### La masse se place au centre.

A l'origine, le troisième fil de branchement n'est pas relié, il est accroché à l'intérieur du bras. Décrochez-le pour le brancher sur l'une des cosses de la cellule stéréophonique. Si vous désirez inverser les deux voies, permutez les deux connexions extrêmes.

d) La cellule Monaural est chargée par une résistance de  $1\text{ M}\Omega$ , située sous le tourne-disques sur les cosses relais de départ des câbles de liaison vers l'amplificateur.

Pour le fonctionnement avec la cellule stéréophonique, il est nécessaire d'ajouter une résistance de  $1\text{ M}\Omega$  sur l'autre voie en face de R 61. Pour accéder au relais sur lequel elle doit être soudée, retirez le cache arrière du récepteur.

e) Lors de la mise en service de la chaîne complémentaire stéréophonique, remplacez le fusible en service sur le châssis du récepteur par celui livré avec la cellule stéréophonique.

### III. — POIDS :

Il n'y a aucun réglage de poids sur le disque à effectuer, la masse de plomb incluse dans l'étrier a été déterminée pour compenser la différence de poids entre les deux cellules.

## SENSIBILITÉ

Potentiomètre de puissance au maximum :

- remplacer le haut-parleur par une résistance de 5 ohms - 5 watts;
- brancher aux bornes de cette résistance un voltmètre électronique;
- injecter à l'entrée un signal BF à 450 Hz;
- régler le niveau d'entrée pour obtenir 3 volts aux bornes de la résistance de 5 ohms. La tension d'entrée nécessaire doit être comprise entre 0,4 et 0,3 volts.

## COURBE DE RÉPONSE

Même disposition que pour mesure de sensibilité.

Maintenir le niveau d'entrée constant.

Les tensions lues doivent être dans les limites indiquées dans le tableau ci-contre.

Fréquences	Tension de sortie
70 Hz	2,5 à 2,9 V
100 Hz	2,6 à 3 V
<b>450 Hz</b>	<b>3 V - Targe</b>
2.000 Hz	2,8 à 3,1 V
5.000 Hz	2,8 à 3,1 V
10.000 Hz	2,8 à 3,1 V

## RONFLEMENT

Potentiomètre de puissance au maximum, voltmètre connecté aux bornes du haut-parleur.

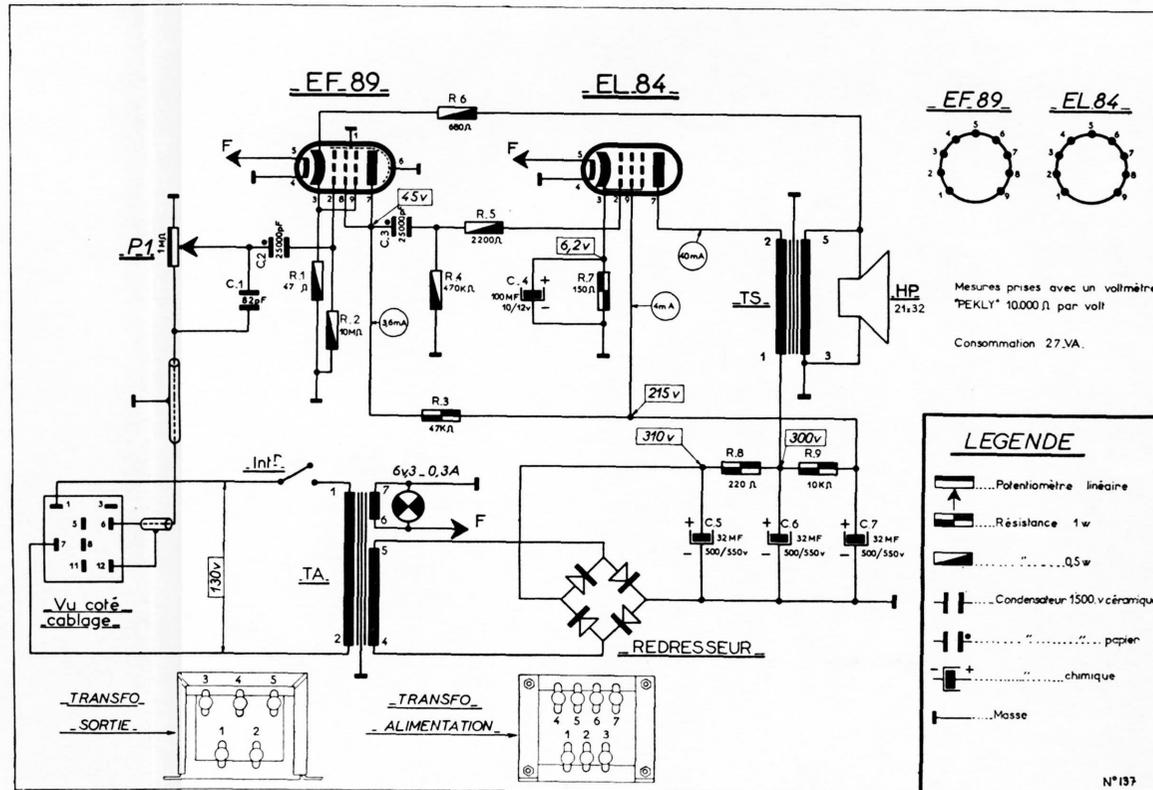
La tension relevée doit être égale ou inférieure à 5 millivolts.

## PRINCIPALES PIÈCES

Bouton	6.213.065
Câble pour liaison stéréo au mètre	1.470.012
Cache arrière	6.282.044
Cache arrière intérieur	6.282.045
Cache latéral	4.134.028/B
Clou cannelé	5.540.002
Coffret équipé noyer	9.520.010
Coffret équipé chêne	9.520.013
Coffret équipé acajou	9.520.012
Coffret équipé palissandre	9.520.011
Connecteur mâle avec capuchon	1.125.000
Cordon liaison stéréo	1.470.013
Equerre du voyant	4.135.054
Fusible 1,5 A	1.152.501
Grille	6.235.050
Haut-parleur elliptique 21/32	3.345.014
Interrupteur	3.213.000
Potentiomètre 1 M linéaire sans interrupteur	1.563.091
Redresseur	3.130.001
Support de lampe mignonnette en rilsan	1.011.002
Transfo d'alimentation	1.200.019
Transfo de sortie	1.201.031
Vignette	6.277.008
Vis TR cruciforme 3 x 8 bronzée	5.142.003

RÉSISTANCES			
Repère du schéma	Valeur en ohms	Puissance en watts	Numéro de code
R 1	47	0,5	1.502.091
R 2	10 M	0,5	1.502.041
R 3	47 K	1	1.504.171
R 4	470 K	0,5	1.501.661
R 5	2.200	0,5	1.501.591
R 6	680	0,5	1.501.721
R 7	150	1	1.504.081
R 8	220	1	1.504.031
R 9	10 K	1	1.504.191

## SCHEMA



CONDENSATEURS				
Repère du schéma	Valeur	Type	Isolément	Numéro de code
C 1	82 pF	Céram.	1.500 V	1.311.003
C 2	25.000 pF	Papier	1.500 V	1.332.001
C 3	25.000 pF	Papier	1.500 V	1.332.001
C 4	100 MF	Elect. cart.	10/12 V	1.369.016
C 5	32 MF	Elect. cart.	500/550 V	1.364.003
C 6	32 MF	Elect. bout.	500/550 V	1.364.004
C 7	32 MF	Elect. bout.	500/550 V	1.364.004

